

vifa

COPENHAGEN 2.0

Guide rapide - Modèle : VIFA012

FRANÇAIS

IMPORTANT STATEMENTS:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Its operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. Le fonctionnement de l'appareil est sujet aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
2. Cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

Note:

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference, and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio-exemptés de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC/IC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC/IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body.

Déclaration de la FCC et d'IC sur l'exposition aux radiations
Cet appareil est conforme à la norme RSS102 de la FCC/IC relative aux limites d'exposition aux radiations dans un environnement non contrôlé. Vous devez installer et utiliser cet appareil en respectant une distance minimale de 20 cm entre votre corps et l'élément rayonnant.

Vifa Denmark A/S
Mariendalsvej 2A
DK - 8800 Viborg
vifa.dk



The maximum ambient temperature should not exceed 40°C.

Vifa Denmark A/S hereby declares that the product Copenhagen 420 (VIFA012), which contains Bluetooth and Wi-Fi radio transceivers, complies with the essential requirements of EU directive 2014/53/EU (RED).

The radiated power for Bluetooth RF frequency range 2402-2480MHz is less than 10dBm.

The radiated power for Wi-Fi RF frequency range 2422-2472MHz is less than 20dBm.

The complete EU Declaration of Conformity can be downloaded from: www.vifa.dk/support

Firmware version:
Equal or later than System/3.6.4917.206 and BT/1.2

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Regulatory Safety Information

- 1 Read these instructions.
 - 2 Keep these instructions.
 - 3 Heed all warnings.
 - 4 Follow all instructions.
 - 5 Do not use this apparatus near water.
 - 6 Clean only with dry cloth.
 - 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
 - 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
 - 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
 - 10 Protect the power cord from being walked-on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
 - 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
 - 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
 - 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
 - 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally or has been dropped.
 - 15 To completely disconnect unit power from the AC mains, disconnect the unit's power cord from the mains socket.
 - 16 Important! This equipment is not intended to be used on soft support (like beddings, Blankets etc.)
 - 17 The socket-outlet shall be easily accessible.
 - 18 Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery can result in an explosion
 - 19 High or low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use is 10°C - 45°C, storage -20°C - 40°C or transportation 10°C - 45°C, and low air pressure is 86-106kPa at 2000m. high altitude.
 - 20 Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
 - 21 Battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
 - 22 Product label affixed to the bottom of the product.
 - 23 **CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
 - 24 **WARNING:** The Battery (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
 - 25 **WARNING:** The main plug shall remain readily operable.
 - 26 Keep minimum distances 1cm around the apparatus for sufficient ventilation.
 - 27 The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
 - 28 Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
 - 29 The use of apparatus in tropical and/or moderate climates.
 - 30 Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- WARNING:**
- To reduce the risk of fire and electric shock do not expose this apparatus to rain or moisture.
 - Do not place objects filled with liquids such as vases on the apparatus.
 - Do not open apparatus. There are no user-serviceable parts inside. Risk of electric shock inside.
 - The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
 - No naked flame sources, such as lighted candles, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.



The lightning flash and arrow head within the triangle is a warning sign alerting you of dangerous voltage inside the product



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product.

Vous avez fait le bon choix

Multi-pièces. Multi-utilisateurs. Multi-sources.
Copenhagen 2.0 fait partie du Vifa®HOME system
qui diffuse dans tous les recoins de la maison
et fournit l'expérience sonore ultime.

Nous espérons que vous l'apprécierez !

COPENHAGEN

Contenu de la boîte	6
Pour commencer	7

CONNEXION À COPENHAGEN

Connexion au réseau Wi-Fi	8
Connexion <i>Bluetooth</i> ®	9
Connexion filaire	10

Vifa®HOME

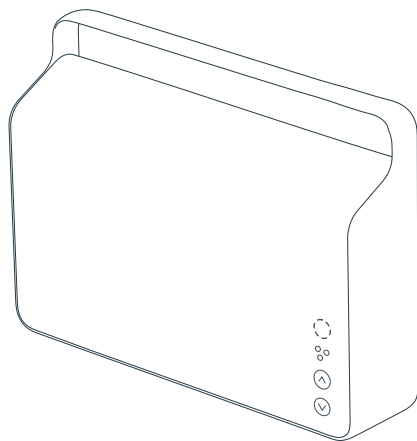
Vifa®PLAY	11
Pause / Sourdine	12
Vifa®LINK	13

Configuration usine par défaut	14
Réinitialisation	15
Télécommande	16
Caractéristiques	17
Marques de commerce	18



Pour obtenir un Guide Rapide dans d'autres langues, veuillez visiter :
www.vifa.dk/support

CONTENU DE LA BOÎTE

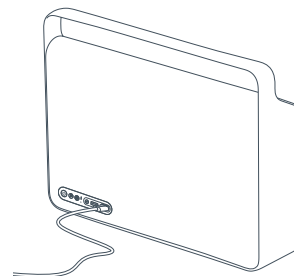


Vifa Copenhagen, câble d'alimentation, câble AUX mini jack 3,5 mm, sac de voyage, guide rapide et garantie.

POUR COMMENCER

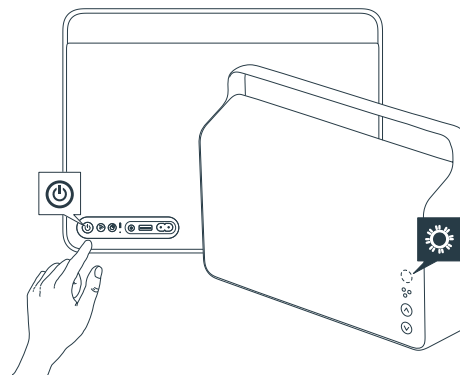
1

Branchez le câble d'alimentation sur votre enceinte, puis branchez-le sur une prise secteur.



2

Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé jusqu'à ce que le voyant de statut situé à l'avant s'allume et que l'enceinte soit sous tension. Attendez jusqu'à 1 minute afin que le produit soit prêt. La préparation est indiquée par un passage du clignotement rapide blanc au clignotement blanc lent.

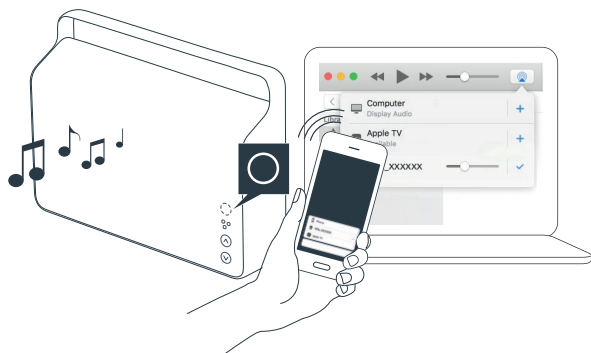


CONNEXION À UN RÉSEAU WI-FI

Téléchargez l'application gratuite Vifa®HOME et suivez les instructions de l'application. Pour en savoir plus sur d'autres possibilités, telles que l'utilisation d'un ordinateur ou d'autres périphériques pour la configuration, visitez : vifa.dk/support

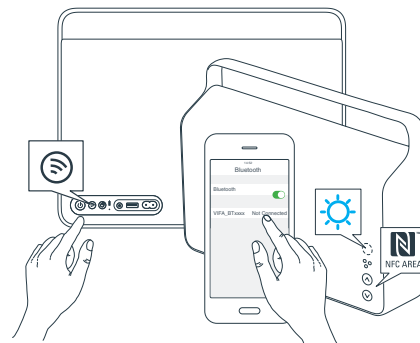


Pendant la configuration, vous connecterez votre enceinte à votre réseau Wi-Fi. Veuillez vous assurer que le mot de passe de votre réseau Wi-Fi soit prêt. Lorsque votre Copenhagen est connectée, le voyant de statut passe au blanc et vous pouvez commencer à utiliser votre enceinte.

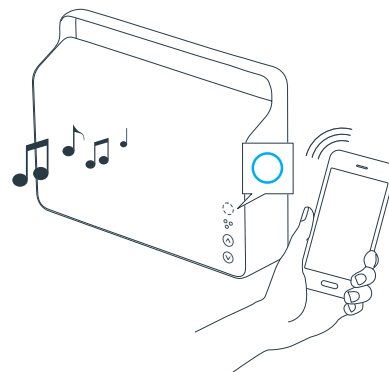


CONNEXION *BLUETOOTH*®

Appuyez brièvement sur le bouton CONNECT et le voyant DE STATUT clignote en BLEU.

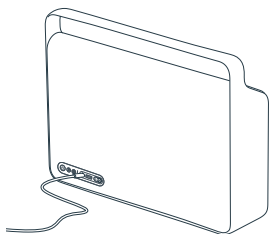


Lorsque le VOYANT DE STATUT passe au BLEU fixe, la diffusion commence.

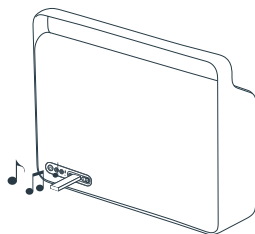


CONNEXION FILAIRE

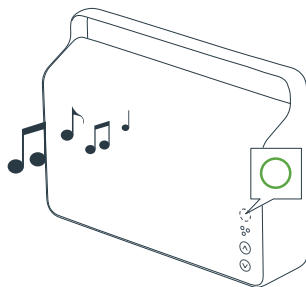
Le VOYANT DE STATUT passe au VERT fixe lors de la lecture depuis une connexion filaire.



Câble AUX mini jack 3,5 mm
ou câble optique



Disque USB



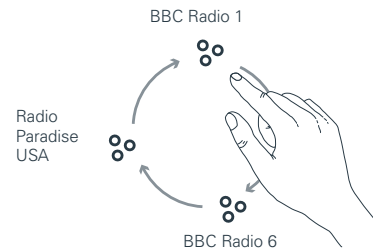
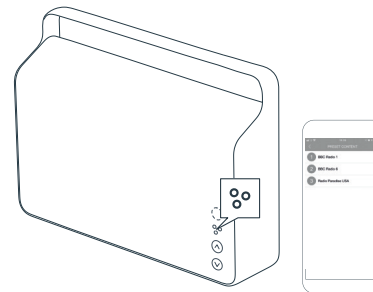
Vifa®PLAY

Le bouton Vifa®PLAY vous donne un accès immédiat à votre musique / vos stations de radio préférées.

Connectez votre enceinte Copenhagen au réseau Wi-Fi, appuyez sur le bouton Vifa®PLAY et maintenez-le enfoncé pour commencer à diffuser les stations de radio présélectionnées.

Appuyez sur le bouton Vifa®PLAY et maintenez-le enfoncé pour passer à la station de radio présélectionnée suivante.

Vous pouvez changer la présélection de Vifa®PLAY à l'aide de l'application Vifa®HOME.

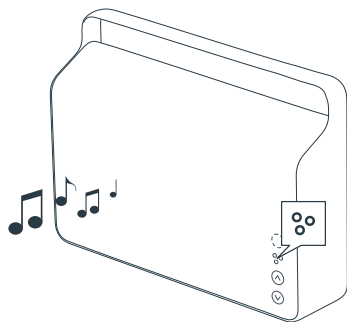


REMARQUE : Les stations de radio présélectionnées ne fonctionnent que si Tuneln est disponible dans votre pays.

PAUSE / SOURDINE

Appuyez brièvement sur le bouton Vifa®PLAY pour une mise en Pause / Sourdine.

Appuyez brièvement à nouveau pour la Lecture / Réactivation du son.



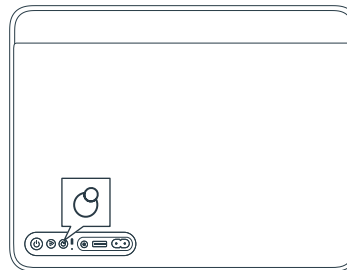
Vifa®LINK

Vifa®LINK vous permet d'interconnecter différentes enceintes Vifa®HOME d'un clic discret.

Appuyez brièvement sur le bouton Vifa®LINK pour relier votre enceinte Copenhague à une autre enceinte Vifa®HOME.

Appuyez sur le bouton Vifa®LINK et maintenez-le enfoncé pour interrompre la liaison.

Pour relier plus de deux enceintes Vifa®HOME, utilisez l'application Vifa®HOME.

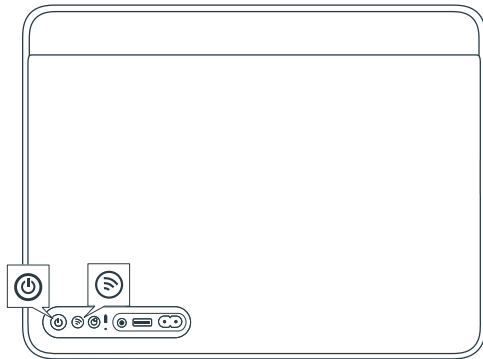


CONFIGURATION USINE PAR DÉFAUT

Réinitialise le logiciel de Copenhagen aux réglages d'usine.

Pour réinitialiser les paramètres usine par défaut Copenhagen, appuyer et maintenir simultanément les boutons POWER et CONNECT jusqu'à ce que le VOYANT DE STATUT commence à s'allumer: ROUGE-VERT-BLEU. Relâcher les boutons et Copenhagen passera à sa configuration usine par défaut - ensuite,

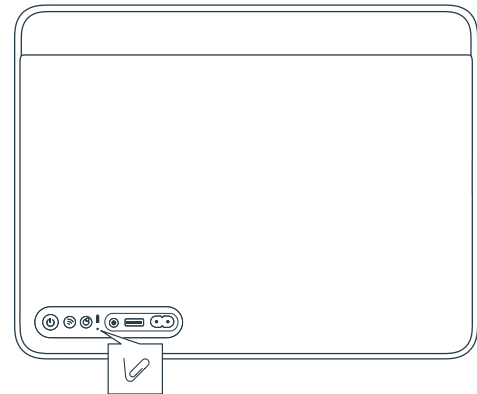
TOUS LES PARAMÈTRES UTILISATEUR SERONT PERDUS.



RÉINITIALISATION

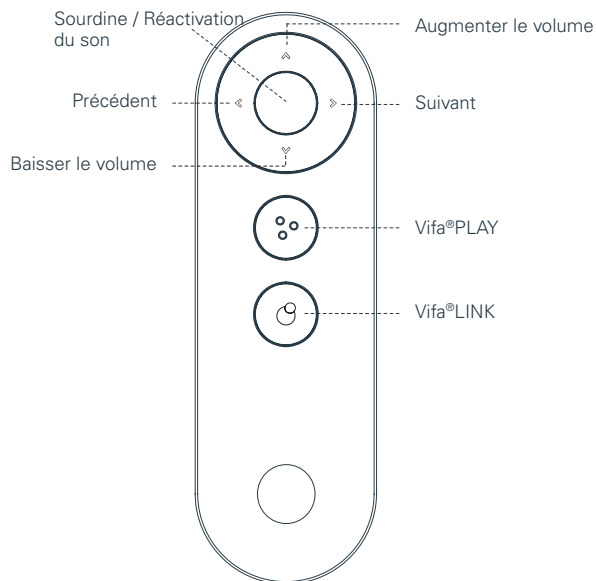
Peut être utilisé si Copenhagen se bloque.

Pour réinitialiser Copenhagen, appuyer brièvement sur le bouton de réinitialisation - aucun réglage utilisateur ne sera perdu.



TÉLÉCOMMANDE VIFA R2 - ACCESSOIRE

La télécommande Vifa R2 vous permet de contrôler facilement votre enceinte Copenhagen depuis n'importe où dans la pièce.



La télécommande Vifa R2 n'est pas incluse dans la boîte de Copenhagen.
Plus d'informations sur l'endroit où acheter la télécommande Vifa R2, veuillez visiter :
vifa.dk/shop

CARACTÉRISTIQUES

Description	Enceinte sans fil Vifa®HOME – Copenhagen
Caractéristiques techniques	Bluetooth® Wireless Technology Qualcomm® aptX™ HD audio Wi-Fi B/G/N, 2.4GHz Apple AirPlay Compatible DLNA Traitement du signal DSP Batterie lithium-ion Haut-parleurs de graves équilibrés en force Amplificateur de puissance haute performance à 6 canaux
Unités d'entraînement Haut-parleur d'aigus	2 unités d'entraînement Vifa de 28 mm avec dôme souple et aimant néodyme.
Haut-parleur médial	2 unités d'entraînement Vifa de 50 mm avec dôme aluminium et aimant néodyme
Haut-parleur de graves	2 unités d'entraînement Vifa de 80 mm avec dôme sandwich plat et aimant néodyme. Montage mécanique dos à dos dans une configuration équilibrée en force, soutenue par 4 radiateurs passifs.
Réponse en fréquence	50Hz - 20kHz @ +/- 3 dB
Tension d'entrée	100-240V ~ 50/60Hz
Consommation nominale max.	160 watts
Consommation en veille	Moins de 0,5 watt
Sortie	USB 5 volts / 2,1A
Entrées	Bluetooth® Wireless Technology Qualcomm® aptX™ HD audio Wi-Fi Direct Réseau Wi-Fi Filaire optique ou analogique (mini-jack de 3,5 mm) Disque USB
Dimensions	
Hauteur / Largeur / Profondeur	268 mm / 362 mm / 90 mm
Poids net	4,65 kg
Cadre	Une pièce d'aluminium moulé
Textile	Kvadrat personnalisé

REGISTER AND TRADEMARKS

We encourage you to register your product at: www.vifa.dk/register



"Made for iPod", "Made for iPhone", and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, and Retina are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad Air, iPad min, and Lighting are trademarks of Apple Inc. In Japan, The trademark "iPhone" is used with a license from Aiphone K.K.

AirPlay works with iPhone, iPad, and iPod touch with iOS 4.3.3 or later, Mac with OS X Mountain Lion or later, and PC with iTunes 10.2.2 or later. Supports iOS 7 or later for setup using Wireless Accessory Configuration.



The Spotify software is subject to third party licenses found here: www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

LISTEN OUT LOUD WITH SPOTIFY CONNECT

1. Connect your Copenhagen 2.0 to your wifi network
2. Open up the Spotify app on your phone, tablet or laptop using the same wifi network
3. Play a song and select Devices Available.
4. Select your Copenhagen 2.0 and start listening



The Wi-Fi CERTIFIED™ logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Vifa Denmark A/S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Qualcomm® aptX™ HD

Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.



The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Vifa®HOME, Vifa®PLAY, Vifa®LINK and the logos are trademarks of Vifa Denmark A/S.

Pour plus d'informations, veuillez visiter notre site Web sur
vifa.dk